

කෙම්පන් සහභාගී වීසින් පවරා ඇති රෙගුලාසි (EU) 2021/716

2021 පෙබරවාරි 9 වන දින

යුරෝපීය පරිසර මේන්තුවේ සහ කවුන්සිලයේ රෙගුලාසි (EU) 2018/848 හි ඇමුණුම II සංශෝධනය කිරීම අංකුර බීජ සහ විකෝඪිත හිස් මත කඛනික නිෂ්පාදන නීති සම්බන්ධයෙන්, ඇතැම් ජලජීවී වගාකරුවන් සඳහා ආහාර සහ ජලජීවී වගාකරු ප්‍රවේශන ප්‍රතිකර්ම සම්බන්ධයෙන්

(EEA අදාළත්වය සහිත පෙළ)

යුරෝපීය කෙම්පම,

යුරෝපීය සංගමයේ ක්‍රියාකාරීත්වය පිළිබඳ ගිවිසුම සම්බන්ධයෙන්,

යුරෝපීය පරිසර මේන්තුවේ රෙගුලාසි (EU) 2018/848 සහ කඛනික නිෂ්පාදන කඛනික නිෂ්පාදනය සහ ලේබල් කිරීම පිළිබඳ 2018 මැයි 30 වන කවුන්සිලයේ රෙගුලාසි (EU) සහ කවුන්සිල රෙගුලාසි (EC) අංක 834/2007 ⁽¹⁾ සහ විශේෂයෙන් 12 (2) (අ) වගන්තිය සහ 15 (2) (ආ) සහ (ඇ) වගන්තිය අවලංගු කිරීම,

අතර:

- (1) කෙම්පන් සහභාගී වීසින් පවරා ඇති රෙගුලාසි (EU) 2020/427 ⁽²⁾ විසින් කඛනික බීජ වලින් නිෂ්පාදනය සහතික කිරීම සඳහා කඛනික අංකුර බීජ සම්බන්ධයෙන් ඇමුණුම II හි I කොටසේ 1.3 වන කරුණ 2018/848 රෙගුලාසියට සංශෝධනය කර ඇත. අංකුර බීජ වලට අංකුර, අංකුර සහ ක්‍රෝමෝ ⁽³⁾ ඇතුළත් වන අතර එමඟින් බීජවල ඇති සංචිත පමණක් පළ වීමට හඬනාකළ හැකි බවින් කඛනික නිෂ්පාදනය සඳහා පමණක් හඬනාකළ යුතුය. එමනිසා අංකුර බීජ සඳහා පාලන ආයතන වගකීමක් බහුල කිරීම බීජ තෙතමනය කිරීමට පමණක් සීමාවී ඇති බව පහදිලි කළ යුතු අතර, එම නිෂ්කර්මය මඬියේ සංරචක රෙගුලාසි (EU) 2018/848 හි 24 වන වගන්තියට අනුකූලව බලය ලබාදී ඇති විට බීජ තෙතමනය තබාගැනීම සඳහා නිෂ්කර්මය මඬියක් හඬනාකිරීම හරු, වඳවන මඬියක් හඬනාකිරීමට අවසර නොදෙන බව පහදිලිව සඳහන් කළ යුතුය.
- (2) විකෝඪිත හිස් සම්බන්ධයෙන් ගත් කල, ඒවගේ නිශ්චිත නිෂ්පාදන වත්කම අදියර දෙකකින් සමන්විත විය හැකිය එකක් පසෙහි සහ එකක් 'බල කිරීමේ අවධිය' ලෙස හඳුන්වේ, එය පසෙහි පමණක් තෙත ජලයේ හෝ පස්වරවල ද විය හැකිය. එමනිසා විකෝඪිත ශීර්ෂ සඳහා පාලන ආයතන වගකීමක් අඩු කිරීම පහදිලි ජලයේ ගඹුරු කිරීම ඇතුළත් වන අතර වඳවන මඬියක් හඬනාකිරීමට අවසර ඇත්තේ රෙගුලාසි (EU) 2018/848 හි 24 වන වගන්තියට අනුකූලව එහි සංරචක වලට බලය ලබාදුන් විට පමණක් බව පහදිලි කිරීම අවශ්‍ය වේ.
- (3) කෙම්පන් සභා රෙගුලාසි (EC) අංක 889/2008 ⁽⁴⁾ හි 25 ⁽⁵⁾ ^(අ) වගන්තිය මගින් කඛනික කෙළෙස්ටරෝල් වර්ධනය වන අවධියේදී සහ පෙනෙයිඩ් ඉස්සන් සහ මිරිදිය ඉස්සන් (මක්රොබිට්‍රිලයම් spp.) වල පෙර ජීවන අවධියේදී ස්වභාවික ආහාර

අතිරේකව භවිතාකිරීමට ඉඩ ලබාදෙන ලදී. එබැවින් 2018/848 රෙගුලාසි (EU) හි ඇමුණුම II හි III වන කොටසේ 3.1.3.4 ලක්ෂ්‍යයේ එම ඉස්සන් සහ ඉස්සන් සඳහා කඩතික කෙළෙස්ටරෙල් සමඟ ආහාර අතිරේකව සපයීම අවශ්‍ය වේ.

- (4) 2019 දී, 2020/427 පවර් ඇති රෙගුලාසි (EU) කෙටුම්පත සකව්ෂකරන විට, සමහර සමෂික රටවල් කඩතික ජලජීවී වගඹට අදාළ වෙනත් නීති සංශෝධනය කරන ලෙස ඉල්ලාසිටියහ. 2017/C 287/03 (5) කෙමිෂන් සභානිර්ණය මගින් පිහිටුවන ලද කඩතික නිෂ්පාදනය පිළිබඳ තක්ෂණික උපදෙස් (EGTOP) පිළිබඳ විශේෂඥ කණ්ඩායම එම ඉල්ලීම් ඇගයීමට ලක් කරන ලදී. 2020 ජනවාරි මසයේදී ජර්මනියට පත් කරන ලද EGTOP හි නිගමන [\[6\]](#) සලකිල්ලට ගනිමින්, පශු වෛද්‍ය ජර්නිකර් සම්බන්ධයෙන් විශේෂයෙන් ජලජීවී සතුන් සඳහාදැනට පවතින නිෂ්පාදන නීති යඛන්කලීන කිරීමේ අවශ්‍යතාවය කෙමිෂන් සභාව විසින් හඳුනාගෙන ඇත.
- (5) පිරිසිදු මසුන් සහ මිරිදිය, සමුද්‍ර ජලය සහ සෙඩ්‍යම් ක්ලෝරයිඩ් ද්රවණ භවිතයට මනස යක් සහිත පරපෙෂිතයන්ගේ ජීව විද්යාත්මක පළාත සඳහානිර්දේශ කිරීම වැඩි රෙණ වළක්වීමට අදාළ අවශ්යතා තෙතකා දරුණු පරපෙෂිතයන් ඇති වුවහොත් සීමිත ජර්නිකර් සංඛ්යාවක් දැනට සියලු විශේෂ සඳහාපෙළු පදනමක් මත අවසර දී ඇත. ඉහත සඳහන් EGTOP නිගමන මත පදනම්ව, නිෂ්පාදනයේ කඩතික ස්වභාවයට එකඟ නොවී ජලජීවී සතුන්ගේ අවශ්යතාවයන් හෙඳින් විසඳීම සඳහා වඩාත් විශේෂ-විශේෂිත ජර්වේශයක් හඳුන්වාදීමෙන් ඇමුණුම II හි III වන කොටසේ III වන කොටසේ 3.1.4.2 හි දක්වනු ලබන පරපෙෂිත ජර්නිකර් පිළිබඳ වර්තමාන විධිවිධාන සංශෝධනය කිරීම සුදුසුය.
- (6) විශේෂයෙන්, සමත් මත්ස්යයන් හඳු විශේෂවල නිෂ්පාදන වක්රයේ විචල්ය කලසීමඟ සහ බල අවධියේ පරපෙෂිතයන් ඇතිවිය හැකි සිදුවීම සලකිල්ලට ගනිමින්, සංඛ්යාන සීමාව හේතුවෙන් ජර්නිකර් කිරීමේ ඕනෑම පා courses මල හකිනක් කල් දීමට ක්රියාකරුවන්ගේ ජර්වණතාව සමඟ, ජීවන වක්රයේ පළමු වසර තුළ, ෆ්රයි සහ බල වයස්කරුවන්ගේ ඉහළ මරණ අනුපාතයක් වර්තවී ඇත. එමනිසා සමත් හඳු වෙනත් විශේෂ සඳහා වෙනත් රසායනිකව සංස්ලේෂණය කරන ලද ඇලෙෂිනි පශු වෛද්‍ය ඖෂධීය නිෂ්පාදන සඳහා නියම කර ඇති සංඛ්යාන සීමාවන් සමඟ පරපෙෂිත ජර්නිකර් වල සංඛ්යාතය සහ උපරිම සංඛ්යාව පෙළගස්වීම සුදුසු ය. එය සඳහන්ව ඇති අවශ්ය වූ විට මදිහත් වීමට සහ ජීවන වක්රයේ පළමු අදියරේදී ඉහළ මරණ අනුපාතය වළක්වාගැනීමට ඉඩ සලසයි.
- (7) සමත් මත්ස්යයන් සම්බන්ධයෙන් ගත් කල, නිෂ්පාදන වක්රයේ කලසීමඟ සහ මිරිදිය ජලයේ කල පරිච්ඡේදය තුළ මුහුදු උකුණන් ඇති නොවීම සහතික කිරීමේ අවශ්යතාවය සලකිල්ලට ගනිමින්, වර්තමාන සංඛ්යාන සීමාවන් සහ පරපෙෂිත ජර්නිකර් සඳහා උපරිම පඩිමලාසංඛ්යාව පවත්වාගත යුතුය.
- (8) එපමණක් නොව, අදාළ විශේෂ නෙසලකාපරිපලනය කළ හැකි උපරිම පරපෙෂිත ජර්නිකර් සංඛ්යාව සඳහා පහදිලි සමස්ත සීමාවක් නියම කිරීමෙන් වර්තමාන විධිවිධාන පහදිලි කිරීම වදගත්ය.
- (9) 2018/848 රෙගුලාසියට ඇමුණුම II ඒ අනුව සංශෝධනය කළ යුතුය.
- (10) පහදිලි කම සහ නෛතික නිශ්චිතභාවය සඳහා මෙම රෙගුලාසි රෙගුලාසි (EU) 2018/848 අයදුම් කළ දින සිට අදාළ විය යුතුය,

මෙම රෙගුලාසි සම්මත කර ඇත:

1 වන වගන්තිය

2018/848 රෙගුලාසියට ඇමුණුම II මෙම රෙගුලාසියට ඇමුණුම අනුව සංශෝධනය කර ඇත.

2 වන වගන්තිය

මෙම රෙගුලාසිය යුරෝපා සංගමයේ නිල සඟරාවේ *ජර්කනයට පත් කිරීමෙන් පසු විසිවන දින සිට බලත්මක වනු ඇත.*

එය 2022 ජනවාරි 1 වන දින සිට අදාළ වේ.

මෙම රෙගුලාසිය මුළුමනින්ම බදී ඇති අතර සියලුම සමාජික රටවල සඳු වම අදාළ වේ.

බරසල්ස් හිදී සිදු කරන ලදී, 9 පෙබරවාරි 2021.

කෙමිෂන් සභාධිපතිවරයා

ජනාධිපතිතුමා

Ursula VON DER LEYEN

[1] [ඕප්එස් 150, 14.6.2018, පි.](#)

[2] යුරෝපීය පරිපාලනවේ රෙගුලාසි (යුරෝපා සංගමය) 2018/848 සහ කවුන්සිලයේ ඇමුණුම II සංශෝධනය කරමින් 2020 ජනවාරි 13 දිනැති කෙමිෂන් සභාධිපති (යුරෝපා සංගමය) 2020/427 කඩනික නිෂ්පාදන සඳහා ඇතැම් සම්පත්කරණයක නිෂ්පාදන නීති සම්බන්ධයෙන් ([OJ L 87, 23.3.2020, පි. 1](#)).

[3] ඊඑෆ්එස්එෆ් හි එවසේ නිෂ්පාදන වකර පිළිබඳ විස්තරය ශිෂ්ටාචාර නිපදවන එස්එච්එස්කේ (එස්ටීඑස්) සහ බීජ හා අංකුර බීජ වල ඇති අනෙකුත් වියඛිජනක බක්ටීරියා මගින් ඇති වන අවදානම පිළිබඳ විද්‍යාත්මක මතය - EFSA ජර්නල් 2011; 9 (11): 2424. [101 පි] ඩබ්ලිව්: 10.2903 / ඓ.එෆ්එස්එෆ්.2011.2424.

[4] 2008 සප්තම්බර් 5 දිනැති අංක 889/2008 දරන කෙමිෂන් සභාධිපති රෙගුලාසි (EC) කඩනික නිෂ්පාදනය, ලේබල් කිරීම සහ පලනය සම්බන්ධයෙන් කඩනික නිෂ්පාදන කඩනික නිෂ්පාදනය සහ ලේබල් කිරීම පිළිබඳ සහා රෙගුලාසි (EC) අංක 834/2007 ක් රියන්මක කිරීම සඳහා සම්පත්කරණයක නීති රීති සකස් කිරීම ([OJ L 250, 18.9.2008, පි. 1](#)).

[5] 2017 අගෝස්තු 30 වන දින කෙමිෂන් සභාධිපති රෙගුලාසි කඩනික නිෂ්පාදනය පිළිබඳ තක්සේරුකරු උපදෙස් සඳහා කණ්ඩායමේ සමාජිකයින් පත් කිරීම සහ සංචිත ලිපිස්තුව සකස් කිරීම ([OJ C 287, 30.8.2017, පි. 3](#)).

[6] ජලජීවී වගාව පිළිබඳ ඊජීටෙස් අවසන් වර්තමාන - 2019 දෙසැම්බර් 13.

ඇමුණුම

රෙගුලාසි (EU) 2018/848 හි ඇමුණුම II පහත පරිදි සංශෝධනය කර ඇත:

(1) I කොඩ්සේ, 1.3 ලක්ෂ්‍යය පහත සඳහන් දැමගින් ජර්නිස්ථානය කර ඇත:

‘1.3. 1.1 ලක්ෂ්‍යයේ සිට අඩු කිරීම මගින්, පහත සඳහන් දැසඳහා අවසර දෙනු ලබයි:

(අ) අංකුර, අංකුර සහ ක්ලෝස් ඇතුළත් අංකුර බීජ නිෂ්පාදනය කිරීම, බීජවල ඇති පෙණිණ සංචිත මත පමණක් ජීවත් වීම, ඒවා පහළලී ජලයේ තෙතමනය කිරීමෙන්, බීජ කඩනික බව සපයයි. වලඬන මධ්‍යය හඬන කිරීම තහනම් කරනු ලබයි, එම නිෂ්කරිය මධ්‍යයේ සංරචක 24 වන

වියවස්ථාවට අනුකූලව බලය ලබාදී ඇති විට බීජ නොනමනය නොගනීම් සඳහා පමණක් අදහස් කරන නිෂ්කර්ම මධ්‍යයක් භාවිතා කිරීම හරු;

(ආ) විකේතී හිස් ලබාගනීම්, ඒවා සඳහා දිළි ජලයේ ගිල්වීම ඇතුළුව, ශක්‍ය ජරජනන ද්රවය කඩනික බව සපයයි. වර්ධනය වන මධ්‍යයක් භාවිතා කිරීමට අවසර දෙනු ලබන්නේ එහි සංරචක 24 වන වී යවස්ථාවට අනුකූලව බලය ලබනුන් විට පමණි.';

(2) III කෙටස පහත පරිදි සංශෝධනය කර ඇත:

(අ) 3.1.3.4 ලක්ෂ්‍යයේ පහත දක්වෙන ඡේදය එකතු කර ඇත:

'වළඬන අවධියේදී සහ නවත් සහ හවුරුවල පෙර ජීවන අවධියේදී, කඩනික කෙළෙස්ටරෙල් ඔවුන්ගේ ජරමණත්මක ආහාර අවශ්යතාව සුරක්ෂිත කිරීම සඳහා පෙනසිඩ් ඉස්සන් සහ මිරිදිය ඉස්සන් (මක්රොබිඒවියම් එස්පීසී.) ගේ ආහාර වේලට අතිරේකව භාවිත කළ හැකිය.';

(ආ) 3.1.4.2 ලක්ෂ්‍යයේ ලක්ෂ්‍යය (ඊ) පහත සඳහන් දැමගින් ජරනිස්ථානය වේ:

'(ඉ) සමස්ත රටවල් විසින් ක් රියන්මක කරනු ලබන අනිවර්ය පළාත යෙදීන ක් රම හරු වෙනත් පරපෙණිත ජ රනිකර් භාවිතය පහත පරිදි සීමා කළ යුතුය.

(i) සමත් මත්ස්‍යයින් සඳහා වසරකට උපරිම ජරනිකර් පඨමලාදෙකක් හෝ නිෂ්පාදන චක්රය මස 18 ට වඩා අඩු වසරකට එක් ජරනිකර් පඨමලාදෙකක් සඳහා;

(ii) සමත් හරු අනෙකුත් සියලුම විශේෂ සඳහා වසරකට ජරනිකර් පඨමලාදෙකකට හෝ නිෂ්පාදන චක්රය මස 12 ට වඩා අඩු වසරකට එක් ජරනිකර් පඨමලාදෙකකට;

(iii) සියලුම විශේෂ සඳහා විශේෂයේ නිෂ්පාදන චක්රයේ දිග නොසලකා; සමස්ත ජරනිකර් පඨමලාදානතරකට වඩා වඩා නොවේ.';